

ДИВИСЬ СЛУХАЙ ГОВОРИ

Софія Василишин



1

ПІДРУЧНИК
для початково-розмовної класи

ДИВИСЬ СЛУХАЙ ГОВОРИ

Перший підручник - "ОСІНЬ"

Друге поправлене видання

Схвалено Радою Української Школи при УГПЦ в Канаді
і затверджене управою РУШ у жовтні, 1973 року.

Автор - Софія Василишин

Обкладинка і деякі рисунки - Марія Прокопів

Технічне виконання - Євген і Марія Вавринюки

Всі права застережені Видавництвом РУШ
Copyright 1973 by Ukrainian Educational Council of Canada

Рада Української Школи при УГПЦ в Канаді
Вінніпег, 1973

Адреса Видавництва:

Ukrainian Educational Council of Canada
7 St. Johns Avenue,
Winnipeg, Manitoba
R2W 1G8

ПІДГОТОВНА КЛЯСА

Підготовна класа охоплює дітей, які досягнули шкільного віку.
Рівень навчання в цій класі є поверх 5-ти років.

Існування підготовних клас вважаємо позитивним явищем і треба їх всюди організувати, тому що вони творять перехідний етап між садочком і рідною школою, підготовляючи дитину до читання і писання. Треба присвятити найменше два роки виключно для навчання розговорної мови, бо ця праця у підготовних класах є дуже важлива.

ПІДРУЧНИК ДЛЯ НАВЧАННЯ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ

"ДИВИСЬ СЛУХАЙ ГОВОРИ"

Цей ілюстрований, слухово-зоровий матеріал спрямований до методи, де не тільки вчитель у класі проявляє активність, але й учні також. Ця перша частина проекту покриває осінній сезон.

ДЛЯ КОГО ПРИЗНАЧЕНИЙ ЦЕЙ ПІДРУЧНИК?

1. У першій мірі цей підручник є для дітей, яких у розмовній мові треба приготувати до букварного періоду, себто дітей, які ще не пишуть і не читають по-українськи.

2. Для учнів першої і другої класи, які вже читають читанки і пишуть, але потребують вправи в говоренні. Підручник може бути доповненням того, чого немає в читанках.

3. Цей модерний підручник також уможливить старшим учням якнайскорше опанувати мову і підготовитись до дальших студій.

4. Батьки, що дбають про навчання дітей рідної мови, можуть успішно проводити навчання вдома.

5. Вчителі в садочках можуть також користуватись цим матеріалом.

6. Його можна вживати у літніх оселях, та всюди, де лише можна змобілізувати спільне зусилля, щоб навчати дітей рідної мови.

Підготовний добукварний період дитини має вирішальне значення для дальших успіхів учня в українській мові. Над цим треба попрацювати і подбати, щоб у нас для цього періоду дитини були найкращі матеріали.

ЗВЕРНЕННЯ ДО ВЧИТЕЛІВ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ І ДО ВСІХ ЗАЦІКАВЛЕНИХ

Користаючи з Вашого досвіду в навчанні дітей, будемо дуже вдячні за всякі заваги і поради відносно цього підручника. Просимо в цій справі писати на адресу:

Ukrainian Educational Council of Canada
7 St. Johns Avenue,
Winnipeg, Manitoba, R2W 1G8

Софія Василишин

READINESS CLASS

The readiness class includes children who have reached school age. The level of instruction in this class is above the age of five.

We regard the existence of the readiness classes to be a positive phenomenon and it is desirable that we organize them everywhere. They provide a transition between kindergarten and regular Ukrainian school and prepare the child for reading and writing. Much emphasis must be placed in teaching oral language on the elementary level for at least two years prior to reading instructions.

The text for the teaching of Ukrainian language: LOOK
LISTEN SPEAK

This illustrated audio-visual material is directed to a method where both the teacher and the class are involved in all the activities. Having finished Book I "LOOK LISTEN SPEAK", you are ready to begin Book II.

For Whom is this Text Intended?

1. In the first place it is for children who must gain knowledge in Ukrainian language before learning to read or write.
2. This book can also be used by children in the first and second grade who can read and write but need practice in speaking. It can serve as a supplement to the readers.
3. This modern audio-visual text may readily assist a student to pick up the basic knowledge of Ukrainian language before proceeding to higher levels.
4. Parents who care to have their children learn Ukrainian may successfully conduct lessons at home with them.
5. Teachers in kindergarten may find this book of value.
6. We recommend this book for summer camps and everywhere that a group assembles for the purpose of Ukrainian language learning.

Preparation of a child for the primary level has a marked effect on the future success of Ukrainian language learning. It is therefore, mandatory that children are presented with attractive material and that they receive our optimum care of preparation and effort.

Directive to Teachers of Ukrainian Language and all
those interested:

We rely on your experience in childhood education and we will be grateful for any helpful suggestions and recommendations in respect to this material.

GENERAL INSTRUCTIONS AND SUGGESTIONS

1. The teacher should pre-view this material.
2. The teacher must become aware of the children's knowledge of Ukrainian.
3. Adapt your lesson plan to the level of your class considering the age and the knowledge of Ukrainian.
4. Study the material and set out a lesson plan in a most interesting and appealing manner. Various visual aids should be displayed in the classroom, for example - various colours, pictures, a big chart of the human body, flags and items that children like to bring to school.
5. Never display pictures with English labels or explanations before the pupils are confident in the use of Ukrainian. Translating of one language into another is not beneficial but may be detrimental. Cover the English label and put in the Ukrainian one. This will stimulate curiosity and interest in learning Ukrainian reading.
6. Every lesson should end with a game, a demonstration, a song, or a similar group participation. Various methods reinforce the lesson taught.
7. The children like to colour the pictures provided in this book, but care must be taken to prevent them from colouring before instructions have been given. Loss of interest in future lessons would be inevitable.
8. On pages 1, 3, and 4, the teacher asks questions of the pupils in a variety of ways. These pages should serve as an example to be applied in the future lessons. By this method the pupils will become accustomed to reply in full sentences rather than just by one word.
9. New words presented in the lesson follow separately at the end of each page. A list of the vocabulary

words is included at the end of the book.

10. Thoughtless use of English is not advisable. It could lead to difficulties as small children are very perceptive. Once they realize they can converse in English with the teacher, they will not attempt to speak Ukrainian to her.

11. The teacher's aim should be to increase the child's Ukrainian vocabulary. Words learned incidentally should be recorded in addition to those presented in the lessons.

12. Use various methods to speed up the acquisition of vocabulary. On page 12, there are ten new words. Learn them by "audio-visual" method. Point out the pictures and refer to them often. The children may illustrate the words in their scrap books. The teacher may ask them to draw a door, a big window, a small window, etc.

13. Grammar should not be taught as a subject to small children. Children incorporate a language naturally. Through hearing they automatically learn gender, number and agreement of tense as well as other language rules. This accomplishment becomes possible only through dedication and patience of the teacher.

14. Activities must change frequently because the young children have short attention spans.

15. During the study of Ukrainian, the pupils will work at school and carry out homework assignments. For this purpose it is essential that each child have these materials on hand:

- (1) The textbook "LOOK LISTEN SPEAK".
- (2) Scrapbook.
- (3) Catalogues, journals, and other materials for cutting pictures.
- (4) Pencil crayons.
- (5) Scissors.
- (6) Glue for pasting pictures.

16. Suggested activities for homework are:

- (1) Paste pictures of rooms in your home and what is found in each room.
- (2) Paste pictures of various movements, as sitting, jumping, etc.
- (3) What children saw in school, at home, on the farm, etc.

17. Have the pupils colour pictures in their books, but only after discussions and in addition to their language lesson.

18. On page 5, the song, "March with Flags" lends itself very well to a concert item.

- (1) The children can make flags out of paper - half of them Canadian and half of them Ukrainian.
- (2) Plan actions to music.

19. The "Hungry Kitten", pages 48-49, provides very good practice for language learning. The teacher says a word while the pupils read the pictures, e.g.

Teacher - A
Pupils - girl
Teacher - had a
Pupils - white kitten, etc.

The white block stands for white colour, the black block signifies black colour.

20. There is more material here than can be covered within a year's time, depending on (a) how well the children are prepared from home, (b) how much the parents will assist them in their learning.

The teacher must use her own judgment and decide to complete the work in two years if necessary.

ATTENTION TO PARENTS REGARDING HOMEWORK

Ukrainian language schools are usually conducted on Saturdays. For this reason it is essential that children do some homework.

Lessons that the children cover should be repeated during the week, otherwise they will be forgotten before the following Saturday and will have to be retaught. Therefore, homework must be an extension of school learning. Parents must repeat and reinforce material covered in class from the book LOOK LISTEN SPEAK. Children will make progress in the language only when the parents accept the responsibility of scheduling their own and the child's time so that homework could be made interesting and easy. For best results set aside at least fifteen minutes daily during the week.

S. W.

ЗАГАЛЬНІ ІНСТРУКЦІЇ І СУГЕСТІЇ ДЛЯ УЧИТЕЛІВ

1. Учитель мусить заздалегідь переглянути цей матеріал.
2. Учитель повинен пізнати, наскільки його учні знають українську мову.
3. Пристосувати плян навчання до рівня учнів, їх віку, знання мови і т.п.
4. Простудіювати матеріал і вложить плян лекції в найцікавіший та захоплюючий спосіб. В класі повинні знаходитись різні наочні матеріали, різні кольори, картини, велика карта частин тіла, прапори і речі, що їх діти люблять приносити до школи.
5. Ніколи не вивішувати картин з підписом в англійській мові, поки учні не засвоють рідної мови грунтовно. Перекладати з однієї мови на другу не тільки не дають користі, а ще й шкодять. Закривати підпис англійський, а підписувати по українські. Це буде викликати зацікавлення й заохоту до українського читання.
6. Кожна лекція повинна закінчуватись грою, демонстрацією, співом і т.п. Уживати всякі способи, щоб закріпити знання проробленого матеріалу.
7. Діти люблять замальовувати в книжці рисунки, отже не дозволяти, щоб вони без інструкції вчителя замальовували цілу книжку, бо стратять зацікавлення до неї. Тільки по обговоренні певного рисунку це можна робити.
8. На сторінках 1, 3, 4 учитель ставить учням питання в різний спосіб. Це є зразок лекцій, яких треба придержуватись далі. Цим способом привчати учнів від самого початку і до кінця шкільного року відповідати на питання не одним словом, а повним реченням.
9. Нові слова у підручнику приходять послідовно, вписані окремо.
10. Уживання англійської мови в класі без надумання не є корисно. Цим учитель напитає собі клопоту. Малі діти дуже хитрі, і коли раз скоплять поняття, що з учителем можна розмовляти англійською мовою, не будуть пробувати говорити українською мовою.
11. Учитель повинен змагати до того, щоб найкраще побільшити словник учня. Записати слова, що їх учні вивчили в додатку до тих, що подані в підручнику.
12. Щоб приспівити вивчення нових слів, можна уживати різних способів. На сторінці 12-ій є 10 нових слів. Навчаючи слухово-зотовою методою, треба вказувати на образки і повторювати багато разів. Придумувати різні відмінні способи; напр. діти можуть ілюструвати слова в альбомах. Учитель каже: нарисуй двері, нарисуй велике і мале вікно і т.п.
13. Граматики як предмету не навчаємо малих дітей. Діти засвоюють мову природно, через слух, сприймають автоматично, де узгіднюються рід, число, відмінок, а також інші основні закони мови. Це справа не легка. Вона вимагає від учителя посвяти та терпливості, бо треба багато разів повторювати одні й ті самі речення.

14. Заняття повинні часто мінятися, бо діти в цім віці не є в силі надто довго скупчувати свою увагу на одному предметі, чи одному роді заняття.
15. При навчанні мови учні будуть виконувати працю в школі, а також дома. Для цього конечним є, щоб кожна дитина мала такі підручні матеріали:
1. Книжку "Дивись, Слухай, Говори"
 2. Альбом (scrapbook)
 3. Матеріали, з яких можна буде витинати різні образки, всякої роду різні каталоги, журнали і т.п.
 4. Для малювання потрібні чорний і кольорові олівці
 5. Ножиці
 6. Каруки для наклеювання образків
16. По скінченні кожної своєї лекції учитель плянує додаткову активність, яку діти виконують дома і на наступну лекцію приносять для обговорення. Діти наліплюють образки, або малюють, наприклад: за пляном учителя:
- а - кімната в домі учня і що в кожній кімнаті знаходиться
 - б - образки, що представляють різні рухи
 - в - що бачили діти в школі, дома, на фармі і т.п.
17. Учні змальовують рисунки у своїй книжці, але лише при обговоренні як додаток до лекції мови.
18. Сторінка 5-та - "Марш з прапорами" дуже підходить для концертової точки.
- а - Упізнавати рухи до музики
 - б - Діти зроблять з паперу прапори по рівній скількості українських і стільки ж канадських.
19. Голодний котик, сторінки 48 і 49. Це дуже добра мовна вправа. Учитель читає слова, а учні читають образки, наприклад:
- | | | |
|---------|-----------------|--|
| учитель | - "у" | |
| учні | - "дівчинки" | <u>Примітка.</u> Білий прямокутник [] |
| учитель | - "був" | означає білий колір, а чорний [] |
| учні | - "білий котик" | означає чорний колір. |

ЗВЕРНЕННЯ ДО БАТЬКІВ У СПРАВІ ДОМАШНІХ ЗАВДАНЬ

Українська Рідна Школа така, що навчання в ній, по більшій часті, відбувається в суботу, себто раз у тижні, тому діти повинні обовязково мати домашні завдання.

Матеріал, який діти пророблять в суботу в класі, мусять впродовж тижня повторювати дома, бо інакше до наступної суботи забудуть і буде треба починати заново. З такого навчання дуже мала користь.

Отже домашні завдання повинні бути продовженням шкільної науки. Батьки, маючи примірник "Дивись, Слухай, Говори" на руках, повинні повторювати та закріплювати в дітей пройдений матеріал.

Тільки тоді діти зроблять певний поступ у мові, коли батьки щиро поставляться до цієї справи, розподілять свій і своїх дітей час так, щоб домашні завдання проходили цікаво і легко. Треба бодай 15 хвилин кожного дня впродовж тижня то й успіхи напевно будуть найкращі.

Софія Василичин, Едмонтон
Жовтень, 1973

ОСІНЬ



ПОЗНАЙОМЛЕННЯ УЧИТЕЛЬКИ З ДІТЬМИ

I

- Добри́день, діти!
- Я вáша вчителька.
- Я називаюся -----.
- Добри́день, пані -----.

- Ось хлóпець.
- Як ти називаєшся?
- Я називаюся Петро.
- Він називається Петро.
- Як він називається?
- Він називається Петро. Петро

- Ось дíвчина.
- Як ти називаєшся?
- Я називаюся Сóня.
- Вона називається Сóня.
- Як вона називається?
- Вона називається Сóня.

- Хто ти?
- Я Петро.

- Хто ти?

- Я Сóня.

- Хто ти?

- Я Миха́сь.

- Хто ти?

- Я Гордій.



Сóня



Гордій

я	він
ти	вона
ось	вáша
це	наша
як	хто

- Як ти називаєшся?
- Я називаюся Петро.



- Хто це? - Це наша вчителька.

- Хто це?

- Це Петруся.

- Хто це?

- Це Петро.

- Хто це?

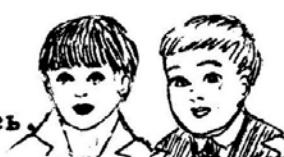
- Це Сóня.



Петруся

- Хто це?

- Це Івáн і Миха́сь.



Івáн і Миха́сь

- Хто це?

- Це Петруся і Сóня.



Петруся



Сóня

ГРА - "ВІДГАДАЙ!"

Діти беруться за руки і творять коло. Одна дитина - /назвім Його Василь/ сідає на крісло в середині кола, склоняє голову і закриває очі.

Діти ходять колом. Василь плеще раз у долоні і діти спиняються.

Василь показує пальцем у сторону дітей і тим вибирає когось із кола-
/назвім її Маруся/.

Маруся стає за плечима Василя.

Всі діти говорять до Василя:

"Раз, два, три,

Раз, два, три,

Відгадай,

Хто то є!"

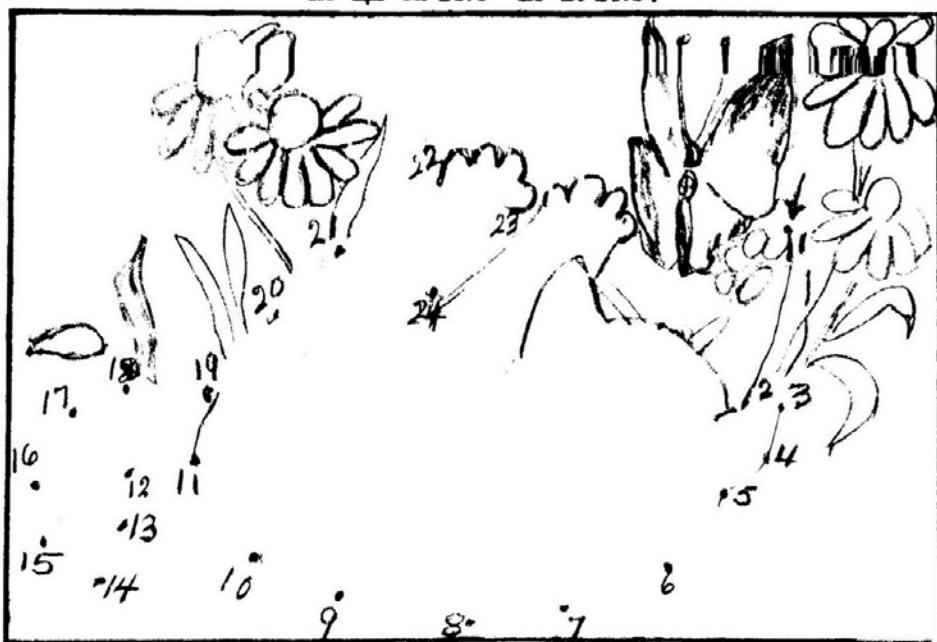
Василь вгадує, "Це дівчина."

Всі відповідають, "Так!"

Василь питав, "Як ти називаєшся?"

"Я називаюся Маруся," вона каже. Тоді Маруся сідає, а Василь іде в коло. Гра продовжується. Але, коли Василь не вгадав, то діти кажуть, "Ні!" Тоді він далі сидить і гра повторюється.

ЧИ ЦЕ МУРКО ЧИ БУРКО?



- Хто ми?
- Ми українці.
- Хто ти?
- Я хлопець.
- Хто ти?
- Я дівчина.



- Ти хлопець. Ти українець.

Ми українці.

- Хто ти?
- Я українець..
- Ти дівчина. Ти українка.
- Хто ти?
- Я українка.



- Хто це?
- Це дівчина. Вона українка.
- Хто це?
- Це хлопець. Він українець.

Я українець.

- Ми українці.

- Ми канадійські українці.

- Хто ми?

- Ми канадійські українці.

- Ти хлопець.

- Ти канадійський українець.

- Хто ти?

- Я канадійський українець.

ми
хлопець
дівчина
українець
українка
канадійські



Я українка.

- Ти дівчина.

- Ти канадійська українка.

- Хто ти?

- Я канадійська українка.

НАША УКРАЇНСЬКА ШКОЛА

Це наша школа.

Це українська школа.

На́ша школа називається Українська Школа.

- Як називається наша школа?

- На́ша школа називається Українська Школа.



ПРАПОРИ

У школі є прапори.

Це український прапор.

Це канадійський прапор.

- Який це прапор?

- Це український прапор.

- Який це прапор?



Два прапори

Українська Школа

- Це канадійський прапор.

Український прапор синій і жовтий.

Канадійський прапор білий і червоний.

- Якого кольору український прапор?

- Український прапор синій і жовтий.

- Якого кольору канадійський прапор?

- Канадійський прапор білий і червоний.



На́ша вчителька

МОВА

На́ша мова українська.

- Яка на́ша мова?

- На́ша мова українська.

- Ми говоримо по-українськи.

УКРАЇНСЬКА МОВА

Гей-яка чудова,

Свіжа й багата

Українська мова,

Мова мами й тата!

шко́ла, прапор, два, який, кольору, синій, жовтий, білий, червоний

МАРШ З ПРАПОРАМИ

Mi vkrayins'ki shko - lya - ri, shko - lya - ri, shko - lya - ri,
vsi ve - se - li, mo - lo - di, raz, dva, raz, dva, tri.

2. Ми в Канаді живемо,
Живемо, живемо,
Два прапори несемо,
Раз, два, раз, два, три.

3. Ми всі разом співаймо,
Співаймо, співаймо,
І Канаду вітаймо,
Раз, два, раз, два, три.

МОЛИТВА

Помірно

Za - rju ne-bes-niy, Bo-je e - di-niy, na - shu na - u - ku
bla - gos-lo - vi! Te - be slavi - ti, svoe piz- na- ti,
u rid-niy mo - vi nam do - po - mo - zhi! U rid-niy mo - vi
nam do - po - mo - zhi!

- Я співаю.
- Хлопець співає. Він співає.
- Дівчина співає. Вона співає.
- Ми співаємо. Вони співають.



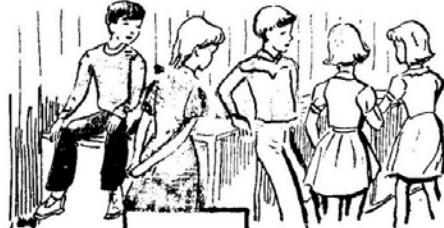
- Я читаю.
- Хлопець читає. Він читає.
- Дівчина читає. Вона читає.
- Ми читаємо. Вони читають.



- Я пишу.
- Хлопець пише. Він пише.
- Дівчина пише. Вона пише.
- Ми пишемо. Вони пишуть.



- Я говорю.
- Хлопець говорить. Він говорить.
- Дівчина говорить. Вона говорить.
- Ми говоримо. Вони говорять.



- Я слухаю.
- Хлопець слухає. Він слухає.
- Дівчина слухає. Вона слухає.
- Ми слухаємо. Вони слухають.



- Я малюю.
- Хлопець малює. Він малює.
- Дівчина малює. Вона малює.
- Ми малюємо. Вони малюють.



робимо, співає, читає, пише, говорить, слухає, малює

ЩО МИ БАЧИМО У ШКОЛІ?

7

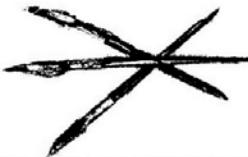
- Ми бачимо книжку.



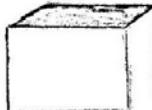
- Ми бачимо олівець.



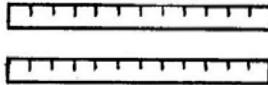
- Ми бачимо щітку.



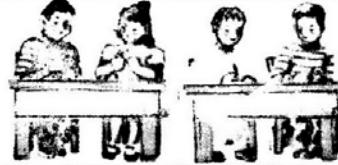
- Ми бачимо гумку.



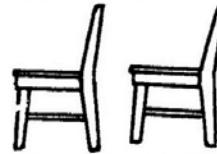
- Ми бачимо лінійку.



- Ми бачимо лавку.



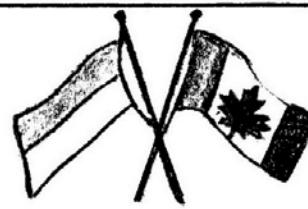
- Ми бачимо крісло.



- Ми бачимо ножиці.



- Ми бачимо ножиці.



- Ми бачимо прапор.

- Ми бачимо прапори.

8

ДОБЕРІТЬ ОБРАЗОК ДО СЛІВ І НАПИШІТЬ ЧИСЛО ТИХ СЛІВ У ВІКОНЦЕ

ТЕСТ

1

Хлопець малює пса.

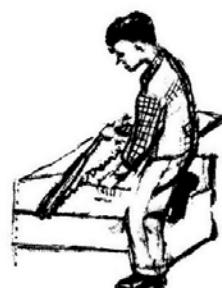


2

Дівчина читає книжку.

3

Хлопець пише олівцем.



4

Чотири дівчини говорять.

5

Діти слухають учительки.



6

Хлопець співає пісню.



7

Дівчина молиться.



Ціль цієї гри - Дати дітям нагоду опанувати слова з попередньої лекції, - малює, читає, пише, говорить, слухає, співає і молиться.

Спосіб гри

1. Діти розподілені на дві групи
Перша група стає коло стіни в однім
ряді, ось так:



2. Друга група відходить набік.
Діти тихенько радяться над рухами,
які мають показати.



3. Тоді вертаються, стають перед першою групою і питаютъ, "Що ми
робимо?" Вони наслідують який-небудь рух із повищих слів, наприклад -
"пишемо".

Друга група каже, "Ви вгадали". Тоді скоро біжать до протилежної
стіни. А перша група біжить і пробує когось зловити, щоби прилучити до
своєї групи.

Коли перша група не відгадає, тоді друга група каже, "Ні, ми
пишемо." Тоді вертається і показує інші рухи.

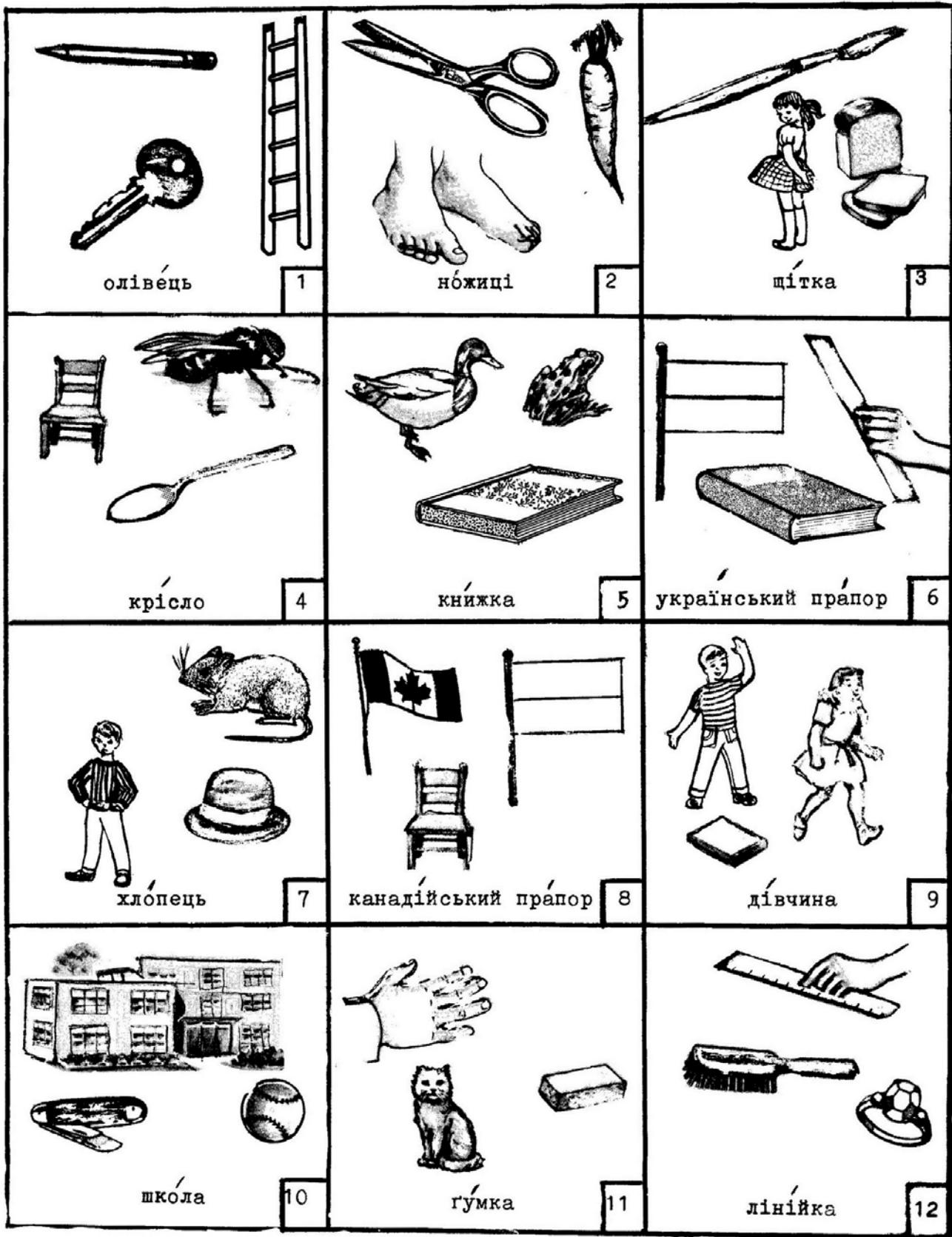
Коли перша група відгадає, тоді ця група показує рухи, а друга
стає коло стіни. І так ця гра продовжується.

СПІВАЙМО УКРАЇНСЬКУ АЗБУКУ

А, Б, В, Г, Д, Е, Є, Ж, З, И, Й, І, І,
 К, Л, М, Н, О, П, С, Т, У, Ф, Х, Ц, Ч,
 Ш, Щ, Ъ/знак м'який/Я, Ю, ось аз - бу-ку всю зна - ю.

ТЕСТ

10 Пояснення: Учителька викликає слово нижче кожної групи образків, тоді діти обводять образок, що відповідає на викликане слово.



РОДИНА



Це мої родина.



Це брат.



Це мама і тато.

Він називається Петро.



Це сестра.



Це сестра Соня.

Вона називається Петруся.



Це баба і дід.

ХТО ЦЕ?

МІЙ

- Це мій тато.
- Це мій брат.
- Це мій дід.
- Це мій пес.
- Це мій кіт.



Це мій кіт Мурко.

МОЇ

- Це моя мама.
- Це моя баба.
- Це моя сестра.
- Це моя родина.



Це наш пес Бурко.

Помірно

КОГО Я ЛЮБЛЮ?



Люблю Бога, тата, маму, люблю всю родину,



Люблю щиро нащутиху рідину - ю хатину.

НАША ХАТА

Це наша хата.

На́ша хáта велика .

На́ші вíкна вели́кі.

На́ші двері вели́кі.

У хаті є кімнати.



Я маю кімнату.

Моя сестра Со́ня має кімнату.

Мій брат Петро́ має кімнату.

Тáто і ма́ма мають кімнату.



Ми ідемо до цéркви в недíлю.

Я іду до цéркви в недíлю.

Мáма іде до цéркви в недíлю.

Тáто іде до цéркви в недíлю.

Моя сестра Со́ня іде до цéркви в недíлю.

Мій дід і бáба ідуть до цéркви в недíлю.

Я молюся в цéркві.

Мій брат Петро́ і сестра Со́ня моляться в цéркві.

Тáто і ма́ма моляться в цéркві.

Моя бáба і дід моляться в цéркві.

НАША ЦЕРКВА

Це наша цéрква.

На́ша цéрква велика.

На́ша цéрква має вели́кі вíкна.

На́ша цéрква має малí вíкна.

На́ша цéрква має вели́кі двері.

хата
цéрква
двері
вíкна
кімнати
велика
мала
вели́кі
малí
недíля

куди йдеш?

13

Куди ти йдеш?



Велика хата

Я йду до хати.

- Куди ти йдеш?

- Я іду до хати.

Петро іде до хати.

Петро пішов до хати.

Два хлопці

Я йду до школи.
Куди ви йдете?



Ми йдемо до школи.
Ми йдемо до Української Школи.



- Куди ви йдете?

- Ми йдемо до Української Школи.

- Куди вони йдуть?

- Вони йдуть до Української Школи.

- Куди вони пішли?

- Вони пішли до Української Школи.



авто



Мама йде до авта.

Тато йде до авта.

- Куди йдуть тато й мама?

- Тато й мама йдуть до авта.



тато

- Куди тато пішов?

- Тато пішов до авта.

- Куди мама пішла?

- Мама пішла до авта.

- Куди вони пішли?

- Вони пішли до авта.

куди, ви, пішли

вони, йду, авто

КУДИ ЙДЕШ?

Вправа з рухами

Перед початком гри, учителька уважно плянує і приготовляє відповідні матеріали потрібні до гри. Вона старанно пояснює гру.

1. Діти сидять у лавках.
2. Учителька викликає троє дітей і кожному призначує обовязок до виконання. Вона каже:

"Марусю, йди читати.
Іване, йди писати.
Василю, йди до дверей."

3. Учителька питает діти відповідають:

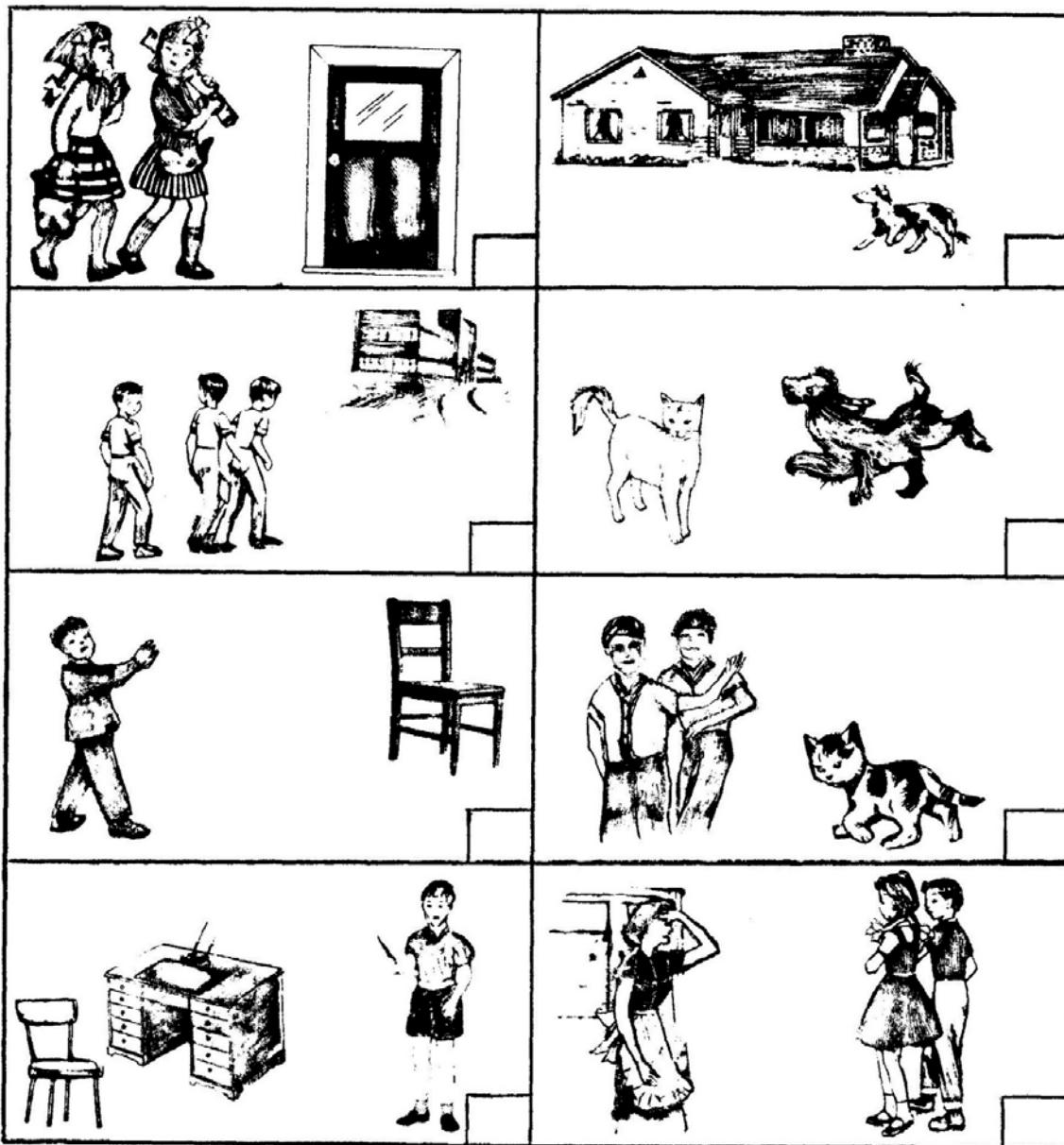
"Куди Маруся пішла?"
"Маруся пішов читати."
"Куди пішов Іван?"
"Іван пішов писати."
"Куди пішов Василь?"
"Василь пішов до дверей."

4. Учителька може знайти інші способи і продовжувати вправу, наприклад: а. Вона викликає двоє дітей і каже, "Михасю і ти, Анно, ідіть до церкви." Потім вона питает дітей, "Куди Михась і Анна пішли?" Діти відповідають, "Михась і Анна пішли до церкви."

- б. Інший спосіб є поділити дітей на три групи:

1-та група дає наказ.
2-га ставить питання.
3-тя група відповідає на питання.

- в. Діти стають у коло і обертаяться парами одне до другого. Тоді одне ставить питання, а друге відповідає.

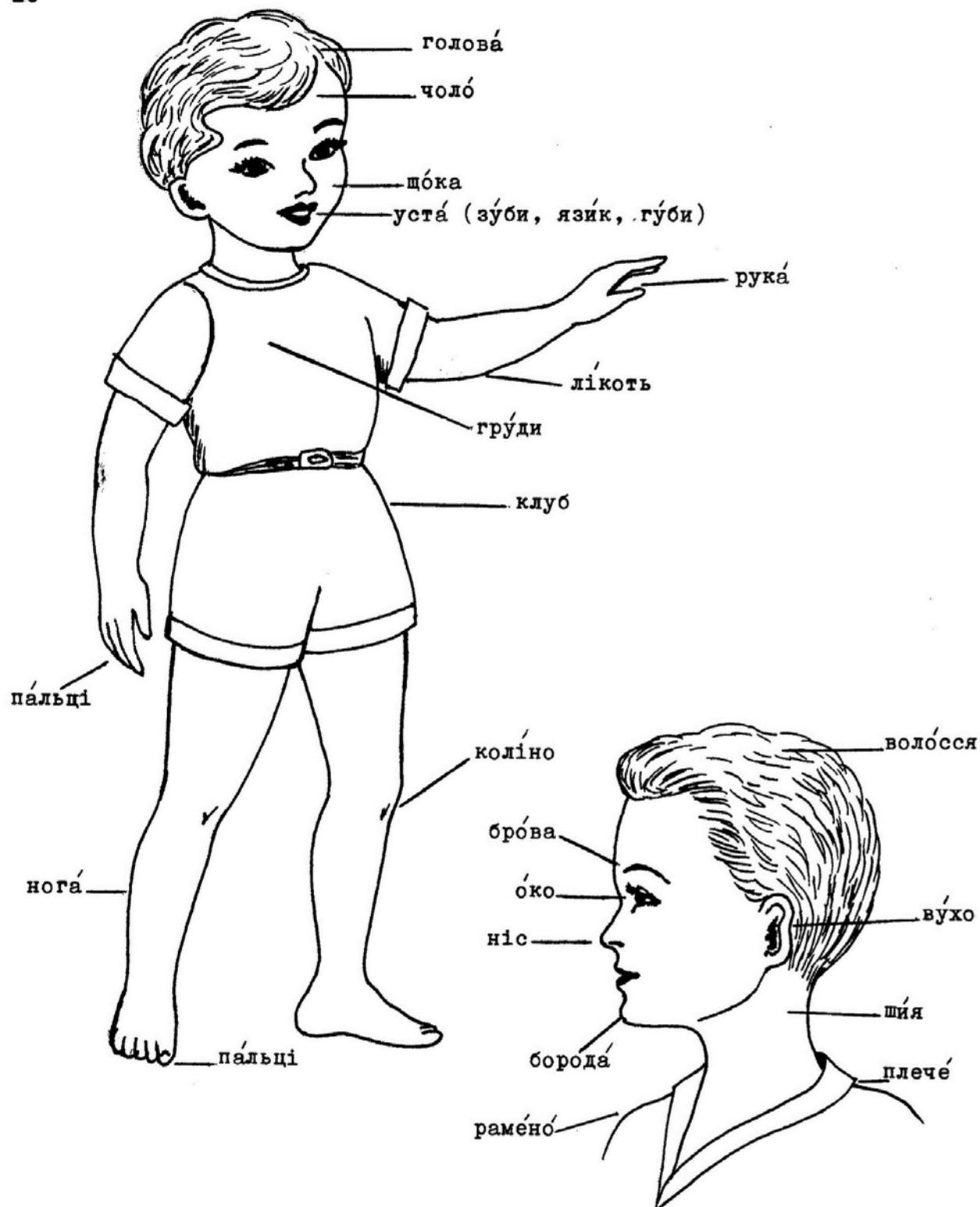


Пояснення: Учителька читає по одному реченні як написано. Діти підшукують відповідні образки і ставлять число у скрійку.

1. Дві дівчини йдуть до дверей.
2. Три хлопці пішли до школи.
3. Пес іде до хати.
4. Бурко іде до Мурка.
5. Іван пішов до крісла.
6. Брат і сестра пішли до баби.
7. Кіт пішов до хлопців.

ЧАСТИНИ ТІЛА

16



Примітка

Навчати лише найважливіші частини тіла.



кидати ловити копати



Тáто кóпає футбóл.



Сóня лóвить футбóл.

- Хто кóпає футбóл?

- Хто лóвить футбóл?

- Тáто кóпає футбóл.

- Сóня лóвить футбóл.

- Тáто кóпає ногóю.

- Сóня лóвить рукáми.



Петру́ся кíдає м'яч.



Петро́ лóвить м'яч.

- Хто кíдає м'яч?

- Хто лóвить м'яч?

- Петру́ся кíдає м'яч.

- Петро́ лóвить м'яч.

- Петру́ся кíдає м'яч рукóю.

- Петро́ лóвить м'яч рукáми.



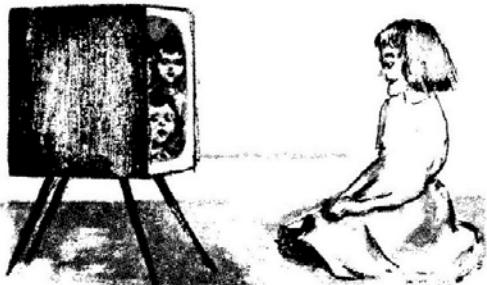
Васíль кóпнув футбóл ногóю.

Петро́ кíнув м'яч рукóю.

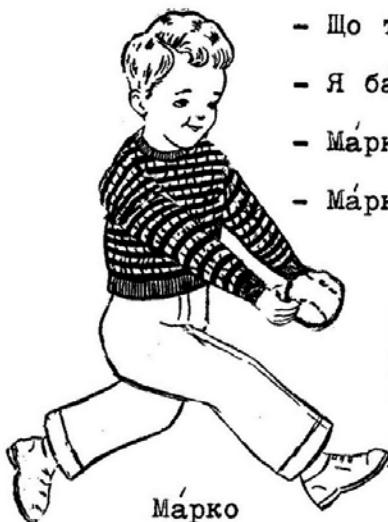
Івáн зловив футбóл рукáми.

Буркó зловив м'яч зубáми.

- Покажі голову. - Ось вона. - Це мої голови.	- Покажі руки. - Ось вони. - Це мої руки.
- Покажі ноги. - Ось вони. - Це мої ноги.	- Покажі коліна. - Ось вони. - Це мої коліна.
- Покажі ніс. - Ось він. - Це мій ніс.	- Покажі вуха. - Ось вони. - Це мої вуха.
- Покажі очі. - Ось вони. - Це мої очі.	- Покажі пальці. - Ось вони. - Це мої пальці.



- Що Анна робить?
- Анна дивиться.
- Вона дивиться очима.



- Що ти бачиш?
- Я бачу Мárка.
- Мárко зловів м'яч.
- Мárко зловів м'яч руками.

покажі, що, Анна, дивиться
Мárко, зловів, Василь, мої



- Що Василь робить?
- Василь слухає й говорить.
- Він слухає вухами.

Діти говорять разом або поодиноко, починаючи від великого пальця число 1.

1. Оцей пальчик -- нам дідусь.
2. Оцей пальчик -- наша баба.
3. Оцей пальчик -- наш татусь.
4. Оцей пальчик -- мама.
5. Оцей пальчик -- хлопчик наш,
називається Петрусь.



На слова, "Пальчик, пальчик, де ти був?", діти хапають за пальчик число 1, притискаючи його до числа 2 і говорять, "Я з цим братом у ліс ходив."

І так беруть пальчик число 1 і притискають його по черзі до 3, 4 і 5 і так спільно говорять наступного віршика і вивчають його. Пізніше можна розподілити цей віршик між п'ятеро дітей.



Пальчик, пальчик,
де ти був?
Я з цим братом
у ліс ходив,
Я з цим братом
Борщ варив,
Я з цим братом
Малював,
А з найбільшим
Заспівав,
Заспівав.

1. Діти сидять на кріслах, поставлених півколом.

Діти склали руки за спину.

Одна дитина ніби шукає рук дітей. Всі говорять:

"Де ж, де ж це наші руки?

Де ж це наші руки?

Де ж поділись руки?"

Тоді діти кажуть, "Ось наші руки!" - показують їх і ніби танцюють.

"Ось, ось наші руки!

Ось наші руки!

Так танцюють наші руки,

Наші малі руки."

2. Учителька каже дітям, "Сховайте ноги."

"Де ж, де ж це наші ноги?

Де ж це наші ноги?

Де ж поділись ноги?"

На слова, "Ось наші ноги!" - діти тупають ногами.

3. Учителька каже дітям сковатися. Діти встають із крісел, обертаючись спиною, сідають навпочіпки біля крісел або лавок, заплющують очі й говорять:

"Де ж, де ж це наші діти?

Де ж це наші діти?

Де поділись діти?"

ГРА - МОВНА ВПРАВА

21

На слова, "Ось наšі діти!" - діти встають, беруться за руки, стають у коло і танцюють.

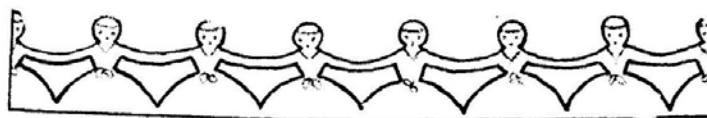
"Ось, ось наšі діти!
Ось наšі діти!
Так танцюють наšі діти,
Наšі малі діти."

ГОЛОВА І ПАЛЬЦІ

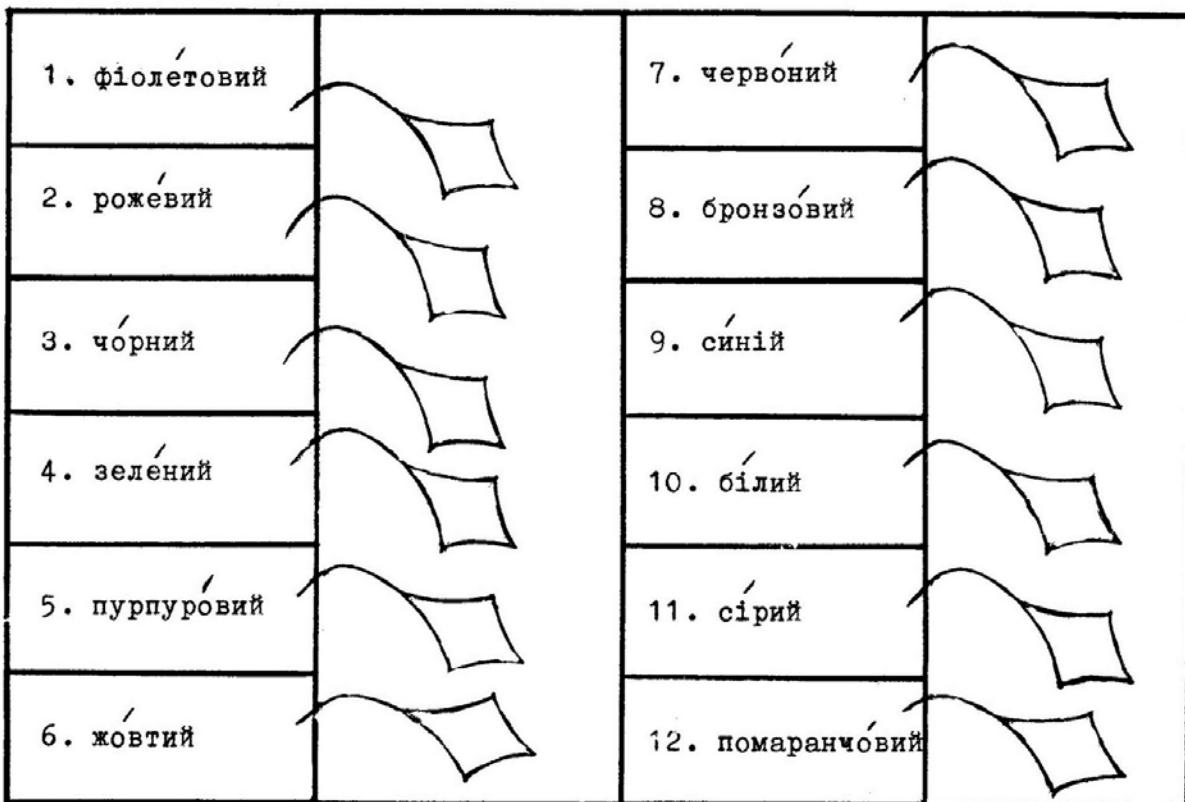
Обробка Дарусі Кір

Го - ло - ва, ра - ме - на, ко - лі - на і паль- ці.
Го - ло - ва, ко - лі - на, ра - ме - на і паль- ці.
О - чі, ву - ха, ус - та, ніс, но - ги, ру-ки, чо - хо й ніс.

ДЛЯ РОЗВАГИ - Складіть тонкий папір і витинайте.



Помалюйте кожний образок відповідним кольором



Всі разом малюмо!

Число 7 - червоний кольор.

- Іване, покажи червоний олівець.
- Андреє, покажи синій олівець.
- Це червоний олівець.
- Ось синій олівець.
- Малюйте червоним олівцем.
- Малюйте синім олівцем.

Число 9 - синій кольор.

- Число 2 - рожевий кольор.
- Анно, покажи рожевий олівець.
 - Це рожевий олівець.
 - Малюйте рожевим олівцем.

Число 4 - зелений кольор.

- Пётре, покажи зелений олівець.
- Ось зелений олівець.
- Малюйте зеленим олівцем.

І так продовжувати до кінця.

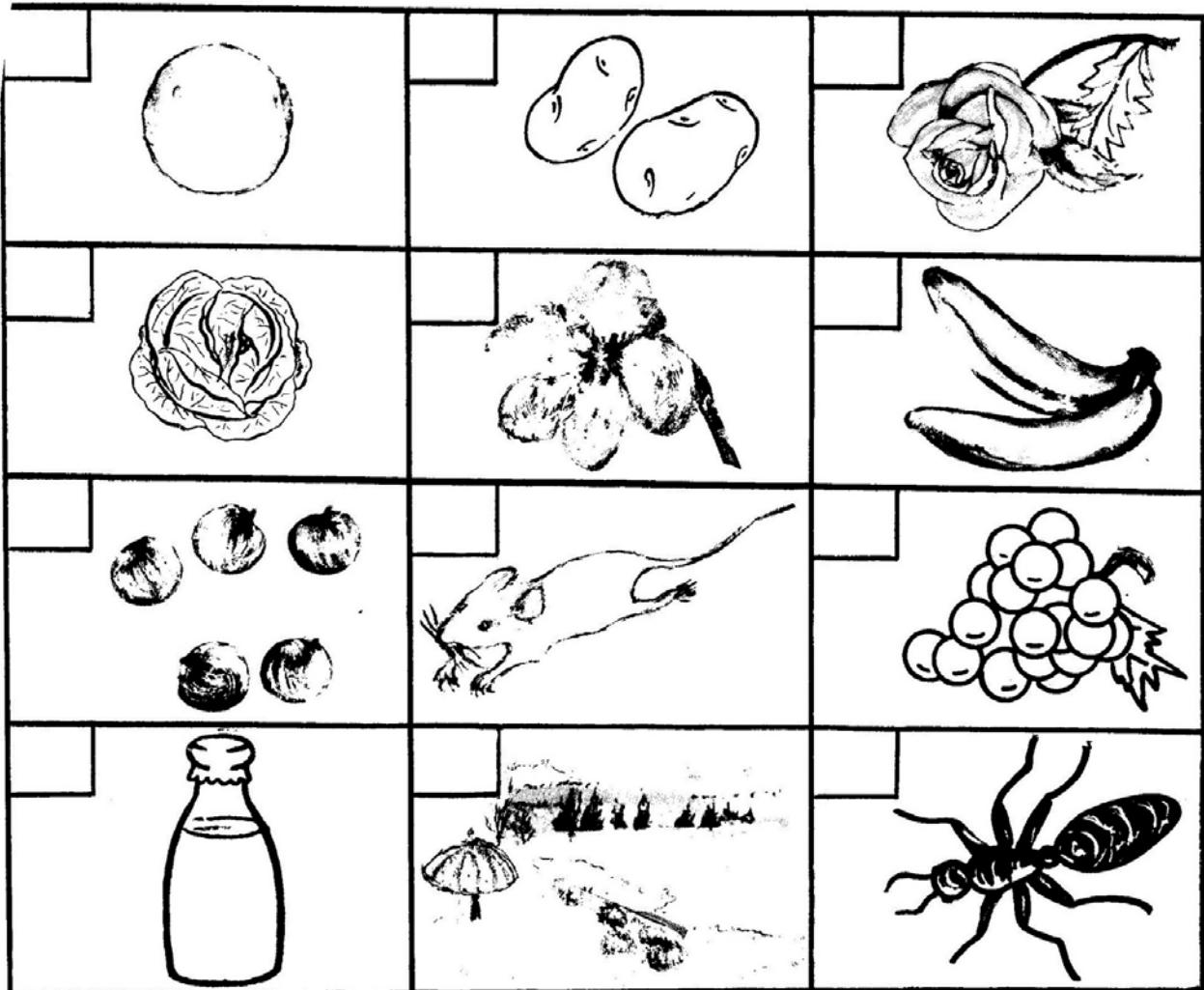
малювати - я малюю, вона малює, він малює, вони малюють

якого кольору?

23

- | | |
|--------------------|------------------------|
| 1. Хто сірий? | Мурашка чорна. |
| 2. Що червоне? | Банани жовті. |
| 3. Що пурпурове? | Вода синя. |
| 4. Хто чорний? | Виноград пурпуровий. |
| 5. Що зелене? | Яблука червоні. |
| 6. Що рожеве? | Картопля бронзова. |
| 7. Що помаранчове? | Фіялки фіолетові. |
| 8. Що бронзове? | Помаранчі помаранчові. |
| 9. Що біле? | Капуста зелена. |
| 10. Що жовте? | Миша сіра. |
| 11. Що синє? | Рожа рожева. |
| 12. Що фіолетове? | Молоко біле. |

Напишіть відповідне число до кожного віконця.



Перший спосіб:

Кожна дитина дістас кусник паперу котрогось кольору і ховас його за спину.

Всі діти стають у велике коло. Одна дитина стає посередині кола й викликає два кольори – наприклад, червоний і зелений. Діти, що мають цих двох кольорів, біжать й обмінюються місцями. Дитина, що викликала, старається зайняти одне порожнє місце. Той, хто вилишився, іде на середину викликати кольори.

Другий спосіб:

Діти сідають у велике коло. Одна дитина, на зовні кола, вибирає собі когось й питає якенебудь питання про кольори. наприклад:

- Якого кольору рожа?
- Якого кольору небо?
- Якого кольору твій светер?
- Якого кольору твоя суконка?
- Якого кольору твої очі? – і.т.д.

Той, що був вибраний, скоро відповідає на питання, встає і обос біжать у противну сторону кола. Кожний старається зайняти порожнє місце скорше.

ДЛЯ РОЗВАГИ – Кусник кольорового паперу скласти на половину, тоді нарисувати форму на одній половині і витинати складений папір.

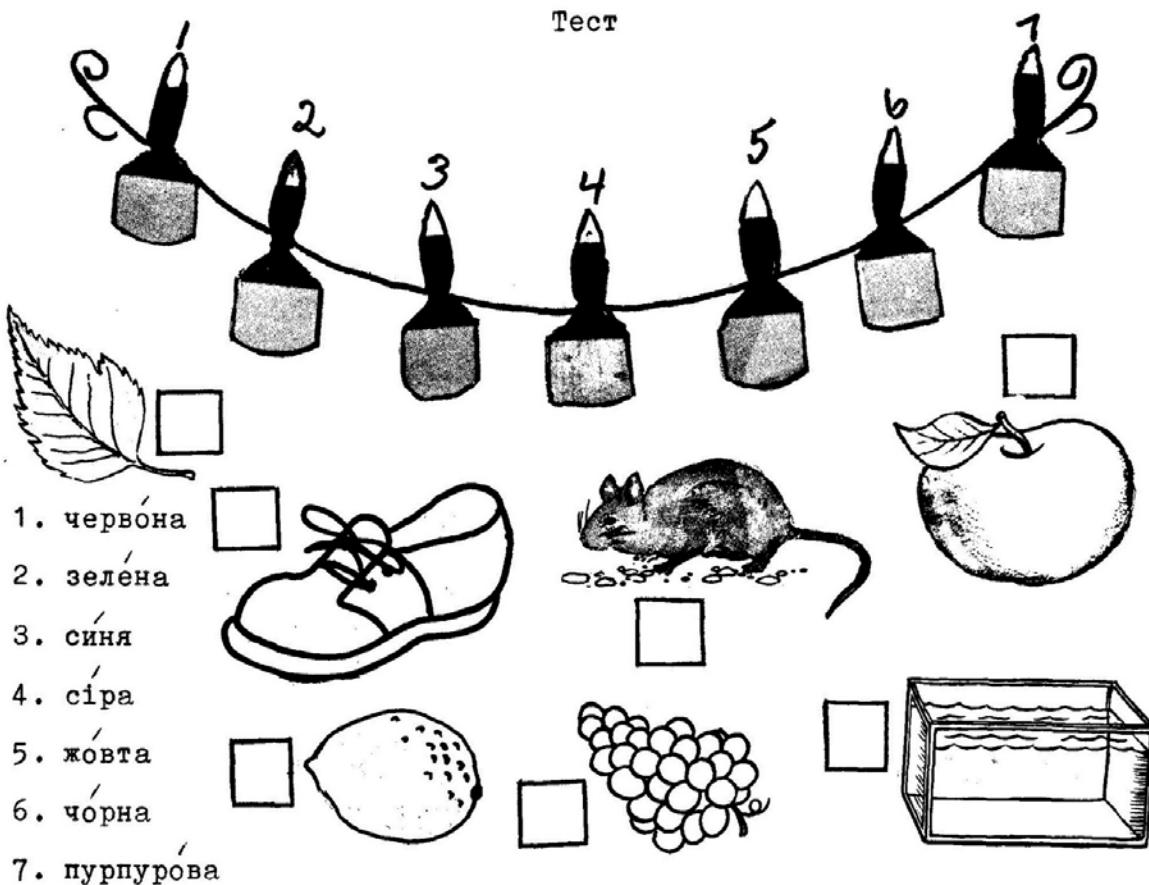


плаває



летить

Тест

Що робити?

1. Помалюйте щітки. Слідіть за призначеннями числами кольору.
2. Виберіть кольори до рисунків. Напишіть число кольору коло рисунків і тоді малюйте щітки.

1. Чи миша є сіра чи червона?
2. Чи черевик є чорний чи пурпуровий?
3. Чи цитріна є жовта чи синя?
4. Чи листок є чорний чи зелений?
5. Чи виноград є пурпуровий чи сірий?
6. Чи яблуко є жовте чи червоне?
7. Чи вода є синя чи жовта?

ПІСНЯ ПРО ГОЛОСНІ

Помірно

A - A - A, пі-се-нь-ка та-ка! Ой я - ка це піс-ня гар-на,
що нав-чи - ла ме-не ма-ма. А -А - А, . пі-се-нь - ка та - ка.

А-А-А- пісенька така! Ой яка це пісня гарна, що навчила мене мама.

А-А-А- пісенька така!

О-О-О- кругле́ньке письмо́. Як навчу́ся вже писа́ти, тоді буду і співа́ти.

О-О-О- кругле́ньке письмо́!

І-І-І- співа́ю собі. А як вийду на дорогоу, скажу́ людям Сла́ва Богу.

І-І-І- співа́ю собі!

И-И-И- рівне́нько пиши́. Як навчишся вже писа́ти, тоді будеш і читати.

И-И-И- рівненъко пиши.

У-У-У- я до школи йду́. А як вийду на дорогоу, скажу́ усім Сла́ва Богу.

У-У-У- я до школи йду.

Е-Е-Е- такé все кривé. Я пишу́ вже і читаю́, нашу мову я вивчаю.

Е-Е-Е- такé все кривé.

Я-Я-Я- книжечко моя. Я люблю́ тебе читати і всі пісеньки співати.

Я-Я-Я- книжечко моя.

Ю-Ю-Ю- казочки люблю́. Я їх радо повторяю і багато їх вже знаю.

Ю-Ю-Ю- казочки люблю.

Є-Є-Є- тут є все моє. До науки я все маю і учуся, не дрімаю.

Є-Є-Є- тут є все моє.

І-І-І- має крапки дві. Наші діти вже читають, всі літери добре знають.

І-І-І- має крапки дві.

А. Хрущевська



Це гроші.

- Прόшу йдіть до крамниці.
- Кудí діти йдуть?
- Діти йдуть до крамниці.
- Кудí тато йде?
- Тато йде до крамниці також.
- Мама дає дітям гроші.
- Шо мама дає дітям?
- Мама дає дітям гроші.



Петруся берé малий ко́шик.

Петрó берé великий ко́шик.

Тáто берé дуже великий ко́шик.

Сóня берé візóк.

- Який ко́шик берé Петруся?

- Петруся берé малий ко́шик.

- Який ко́шик берé Петрó?

- Петрó берé великий ко́шик.

- Який ко́шик берé тáто?

- Тáто берé дуже великий ко́шик.

- Шо Сóня берé?

- Сóня берé візóк.

крамни́ця, гроші, ко́шик, візóк, дуже, малий, великий, дає, берé

ЩО ДІТИ Й ТАТО КУПИЛИ?

Діялóг

Мама: - Що ти купив, Пéтре?

Петró:- Я купíв моркву.

- Я купíв капусту.

- Я купíв кукурудзу.

- Я купíв вели́кого гарбуза.

- Я купíв два буряки.



Петру́ся: - Ти купíв багáто ярини.



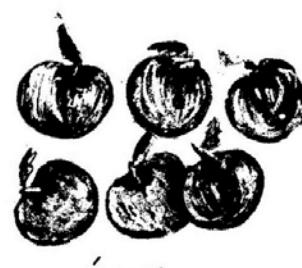
Тáто: - Що ти купíла, Петру́се?

Петру́ся: - Я купíла пурпурóвий виногráд.

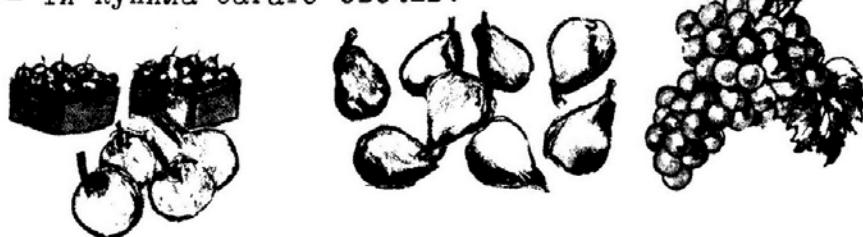
- Я купíла жóвті грушки.

- Я купíла черво́ні яблука.

- Я купíла два кошики черéшень.



Сóня: - Ти купíла багáто óвочів.



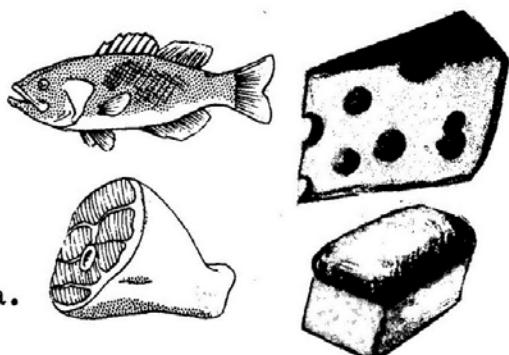
Петró: - Що ви купíли, тáту?

Тáто: - Я купíв однú рибу.

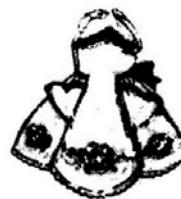
- Я купíв м'ýса.

- Я купíв сира.

- Я купíв бóхонець хлíба.



Тато: - Я також купив мамі фартух.



фартух

Мама: - Ох, який гарний фартух! Дякую.

Тато: - Шо ти, Соня, купила?

Соня: - Я купила український торт.



горіхи

- Я купила молоко.

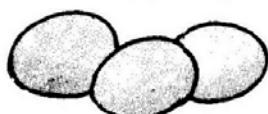


молоко

- Я купила горіхи.

- Я купила яйця.

Мама: Я йду варити обід.



яйця



торт



ярина: морква, капуста, кукурудза, гарбуз, бурякі

Пожива: овочі: виноград, грушки, яблука, черешні

риба, м'ясо, сир, хліб, торт, молоко, горіхи, яйця

ГРА – ДРАМАТИЗАЦІЯ

Перший спосіб:

Перевести з дітьми драматизацію способом діалога. Діти вдають, що вони щось купили. Ставлять питання і подають відповіді.

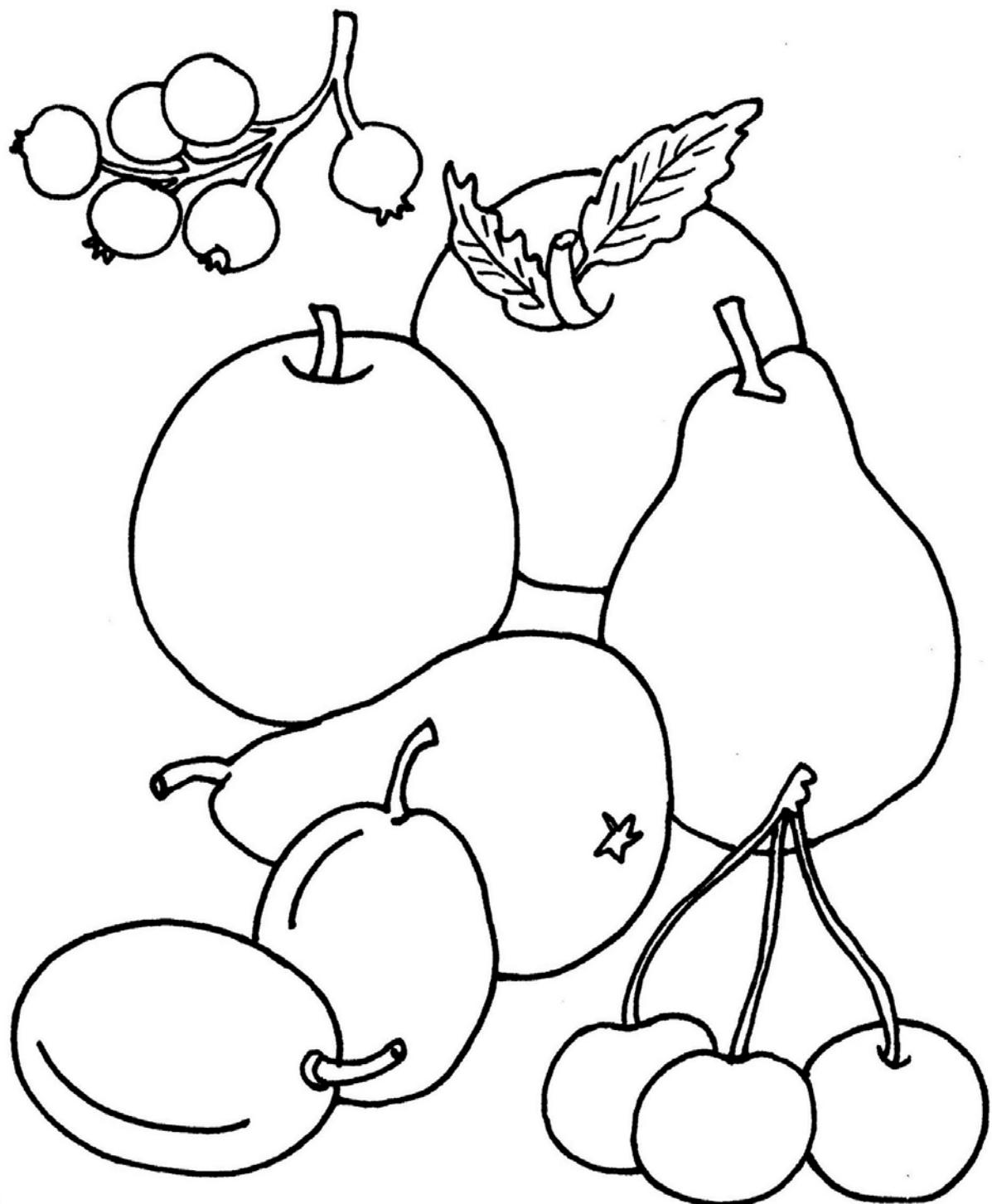
Другий спосіб:

Треба придбати багато образків поживи, щоб кожний образок мав лише один малюнок

Розложити образки на столі. Діти підходять і кожне вибирає собі образок. Всі стають у коло, а одно посередині.

Дитина в середині кола питає, "Що я купила?" Діти відповідають, "Ти купила масло." Хто найскорше дасть правильну відповідь, забирає місце в середині кола. І так гра продовжується.

овочі



сливки́, черешні, грушки́, яблука, чорниці М.П.

- Де ма́ма?
- Ма́ма у кухні.
- Що ма́ма робить?
- Ма́ма варить обід.
- Що ма́ма варить?
- Ма́ма варить картоплю.
- Ма́ма варить кукурудзу.
- Вона́ варить смачний обід.



Мáма має гарний фартух.

- Хто купив ма́мі фартух?
- Тáто купив ма́мі фартух.

- Де Мурко?
- Мурко тут.
- Що Мурко робить?
- Мурко хлéпче молоко.



Мурко голодний.

Він їсть.

Бурко голодний.

Він їсть.



- Дíти голóдні.
- Вонí хóчуть їсти.
- Тáто голóдний.
- Він хóче їсти.
- Мáма голóдна.
- Вона́ хóче їсти.

- Хто обідає?
- Мурко й Бурко обідають.
- Хто буде обідати?
- Всí будуть обідати.
- Родíна буде обідати.

пéред, кухня, обід, варить, смачний, хлéпче, гарний, де
їсть, тут, обідати, голóдні, голóдний, голóдна, хóчуть

Діялого

Мáма: - Вже все на столі.

Тáто: - Прóшу, дíти, сідайте.

Петró: - Я дуже голóдний.

Сónя: - Я тákож дуже голóдна.

Петру́ся: - Вже будемо істи.

Тáто: - Будемо починати обід молýтвою.

Мáма: - Прóшу перехриститися.

МОЛÝТВА ПЕРЕД ІДОЮ

Сам Господи

Поблагослови їду

Й пиття дітям Твоїм,

Бо Ти Святий, Бóже наш.

Áмінь.



Мáма: - Прóшу подáйте менí картóплю.

Тáто: - Прóшу подáйте менí м'ясо.

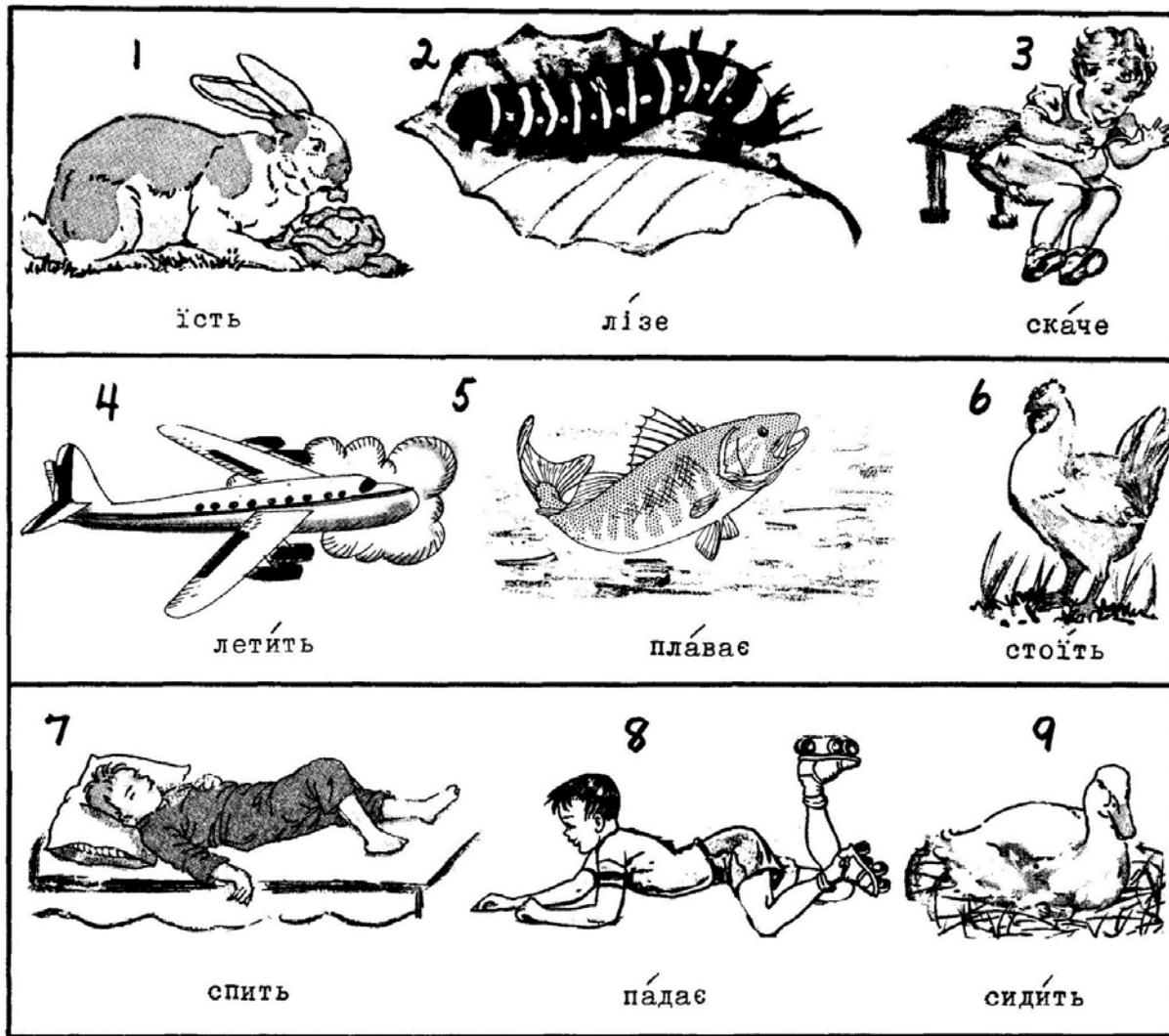
Петró: - Менí подáйте капусту, прóшу.

Сónя: - Я ще хочу хлíба. Прóшу, Петру́се, подай.

Петру́ся: - Я дуже хочу овочíв.

стíл, прóшу, молýтва, дуже, ще, все, сідати, подáти, менí, вже

Скажіть, за порядком малюнків, як хто рухається.



ПО, У

- | | |
|---------------------------|----------------------------|
| 1. - Хто їсть капусту? | - Зайчик їсть капусту. |
| 2. - Хто лізе по листку? | - Хробак лізе по листку. |
| 3. - Хто скáче на зéмлю? | - Дíвчинка скáче на зéмлю. |
| 4. - Що летить вгорі? | - Лíтак летить вгорі. |
| 5. - Хто плаває у воді? | - Рýба плаває у воді. |
| 6. - Хто стоїть на траві? | - Кýрка стоїть на траві. |
| 7. - Хто спить на лíжку? | - Хлóпець спить на лíжку. |
| 8. - Хто падає на зéмлю? | - Хлóпець падає на зéмлю. |
| 9. - Хто сидíть на траві? | - Кáчка сидíть на траві. |

ЩО ВОНИ РОБЛЯТЬ?



- Хто смеється?
- Орест смеється.

- Хто плаче?
- Ігор плаче.

- Хто думає?
- Петро думає.

- Чому Орест смеється?
- Орест має синьо-жовту дзигу.
- Дзига кружляє і скаче.
- Орест смеється.



- Чому Ігор плаче?
- Ігор голодний.
- Ігор хоче хліба.
- Ігор також хоче молока.
- Він тому плаче.



- Чому Петро думає?
- Петро хоче писати листа.
- Він хоче писати листа до баби й діда.
- Петро думає, що писати.



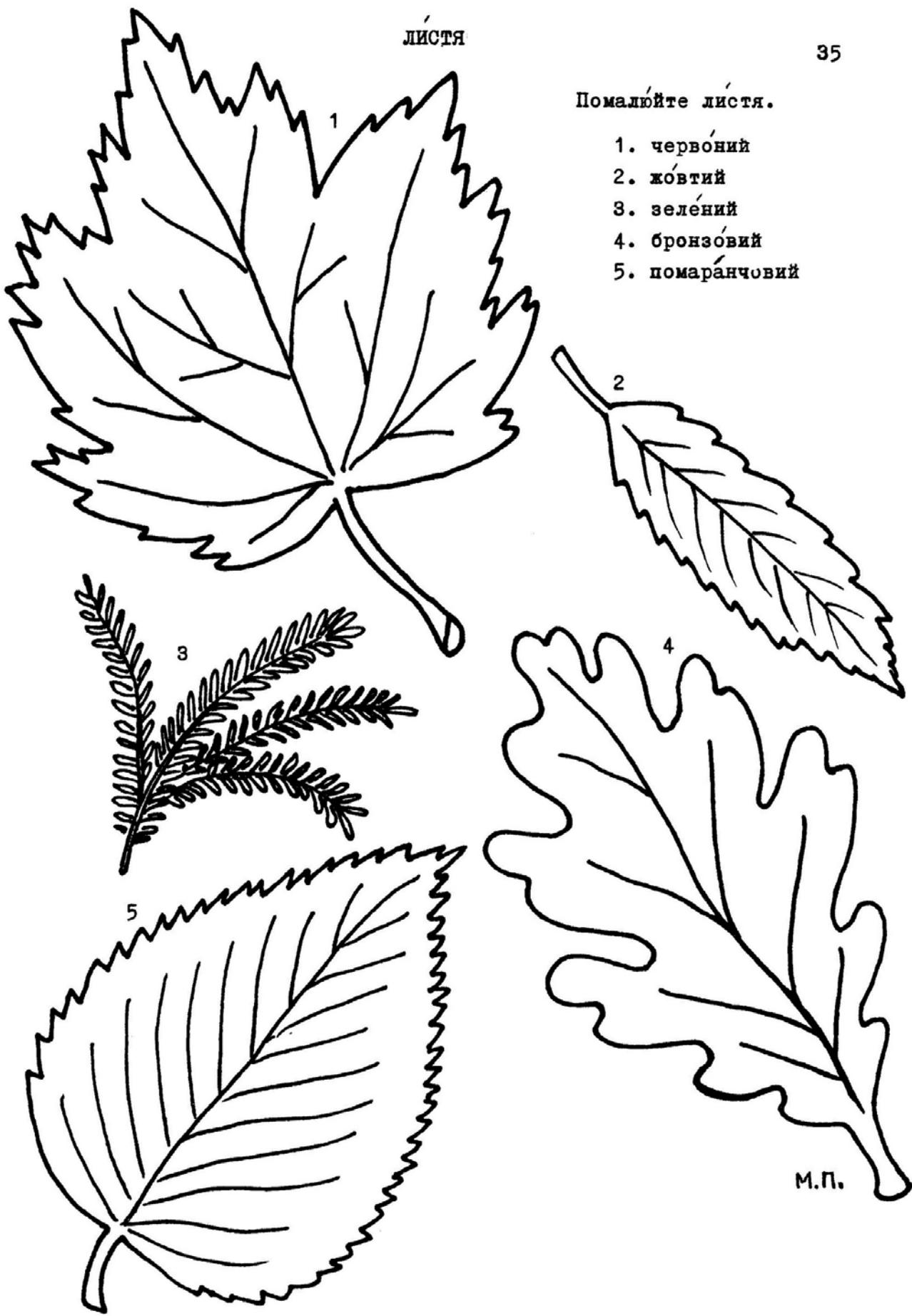
Орест
Ігор
смеється
плаче
думає
чому
тому
дзига
кружляє
лист

ЛИСТЯ

35

Помалюйте листя.

1. червоний
2. жовтий
3. зелений
4. бронзовий
5. помаранчовий



ОСІНЬ

Пташка літає.



літає

Пташка співає.



співає

Пташка літала.



полетіла

Дітей годувала.



годувала

Пташка полетіла.



пташки нема.

полетіли



Листя падає на землю.

Гордій згрібає листя.

Він кидає листя у кошик.

Листя червоне, жовте,
бронзове й помаранчове.

Листя падає на землю.

Листя падає біля дерева.



Яблука падають на землю.

Яблука падають біля дерева.

пташка	нема	полетіла
дерево	біля	годувала
осінь	літає	згрібає

ЧИСЛИМО ДО ДЕСЯТЬ

один

два

три

четири

п'ять

шість

сім

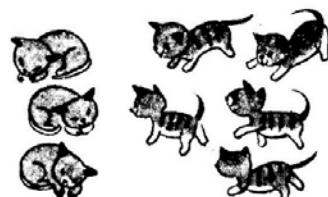
вісім

дев'ять

десять



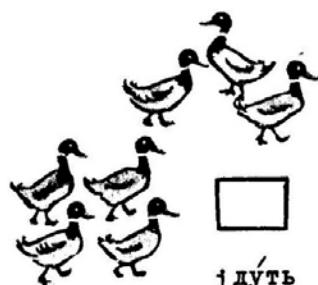
2 ідуть
8 біжать



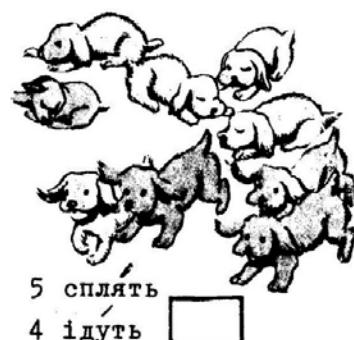
3 сплять
5 ідуть



1 їсть
5 летять



1 дуть



5 сплять
4 ідуть



сидять

ПОЧИСЛІМ ЯБЛУКА

на, під, біля, у



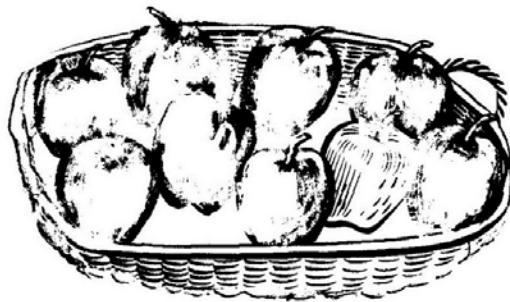
На д́реві баға́то я́блук.

- Почислі́ яблука на д́реві.
- Скільки яблук на д́реві?
- Вісім яблук на д́реві.
- Одно яблуко впа́ло на землю.



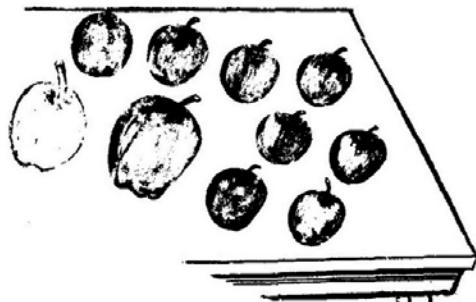
Тут яблука впа́ли біля д́рева.

- Скільки яблук біля д́рева?
- Сім яблук біля д́рева.
- Скільки яблук на д́реві?
- Три яблука на д́реві.



Тут яблука у кошику.

- Почислі́ яблука у кошику.
- Скільки яблук у кошику?
- Де́в'ять яблук у кошику.



Бага́то яблук на столі.

- Почисли яблука на столі.
- Скільки яблук на столі?
- Де́сять яблук на столі.



Тут яблука в скриньці.

Тут дуже баға́то яблук.

- Хто буде їсти яблука?
- Ми будемо їсти яблука.

 почисли
скільки
на
під
баға́то
скринька
буде
будемо

у, за, до, на

Пес біжить за білкою.
Білка скочила на дерево.



Качка біжить за каченятком.
Каченятко йде у воду.



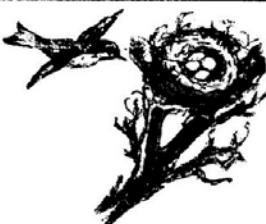


 Песик біжить за зайчиком.
Зайчик скаче до капусти.

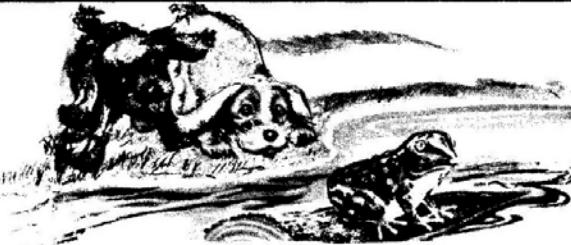


Гуси бігли за півнем.
Півень скочив на ворота.

Кіт біг за пташкою.
Пташка полетіла до гнізда.



Пси бігли за жабою.
Жаба скочила на колоду.



ЧАС ВСТАВАТИ

Діялог

Мама: - Доброго ранку, діти!



Вже час вставати!



Соня: - Я вже встала.

Петруся: - Я зачісую волосся.



Петро: - Соня, чи ти вже вмиваєшся?

Соня: - Так, я вмиваєсь.



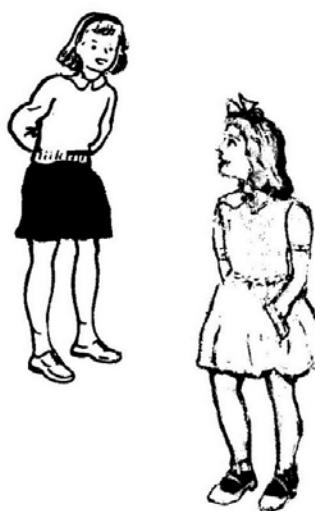
Мама: - Петре, одягні бронзові штани й синю сорочку.

Петро: - Я вже одягнув червону сорочку й сині штани.



Тато: - А де Іван? Чи він ще спить?

Петро: - Так, Іван ще спить.



Мама: - Іване, вставай скоро! Одягайся.

Соня: - Я вже одягнула білий світер

і червону спідницю.

Мама: - Що ти одягнула, Петрусе?

Петруся: - Я одягнула жовту суконку.

Тато: - Чи скоро будемо снідати?

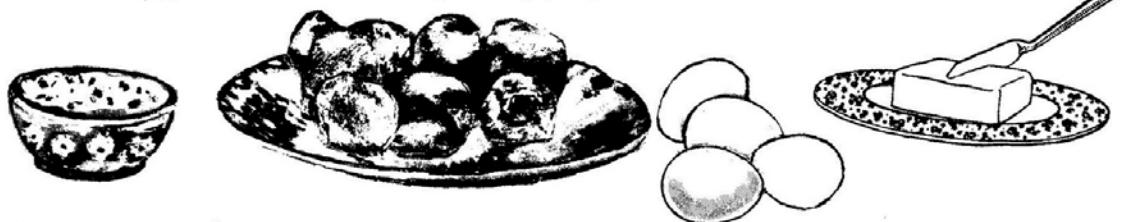
Мама: - Так, я вже готую сніданок.

діти, волосся, штані, сорочка, світер, суконка, сніданок, скоро,
доброго ранку, вставати, вмиватися, одягатися, готувати

Діялого

Петро: - Мамо, що будемо їсти?

Мама: - Будемо їсти вівсяну кашу, булки з маслом і яйця.

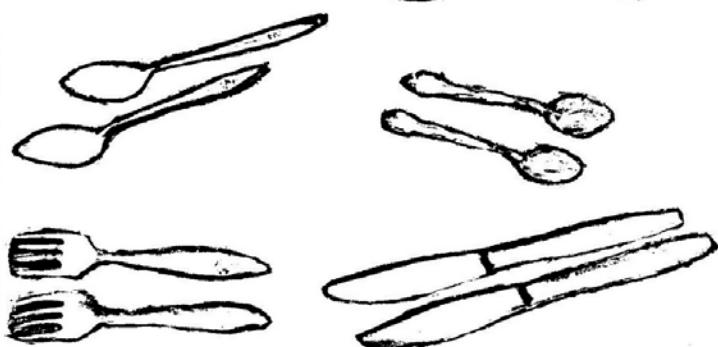


Соня: - Що будемо пити?

Мама: - Будемо пити помаранчовий сік, молоко й каву.

Петруся: - На столі вже є тарілки та
горнятa.

Мама: - Соню, поклади великі й малі ложки.



Іван і Петро: - Ми покладемо виделки і ножі.

Тато: - А тут є кава й збанок молока.

Діти: - Сніданок був смачний. Ми вже йдемо до школи.

До побачення, тату й мамо!

До побачення, Бурку й Мурку!

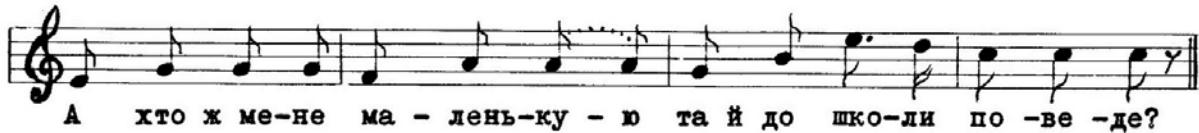


кава	сніданок	виделки
сік	смачний	ложки
пити	тарілки	ножі
каша	горнятa	збанок



І ШУМИТЬ І ГУДЕ

Жаво

Ритмічна вправа до цієї пісні

Діти стають у коло. Один хлопець стоїть збоку, поза колом. Діти співають, пританцюючи в колі:

"І шумить і гуде,
Дрібний дощик паде."

Зворот кола в другий бік:

"А хто ж мене маленькую
Та й до школи поведе?"



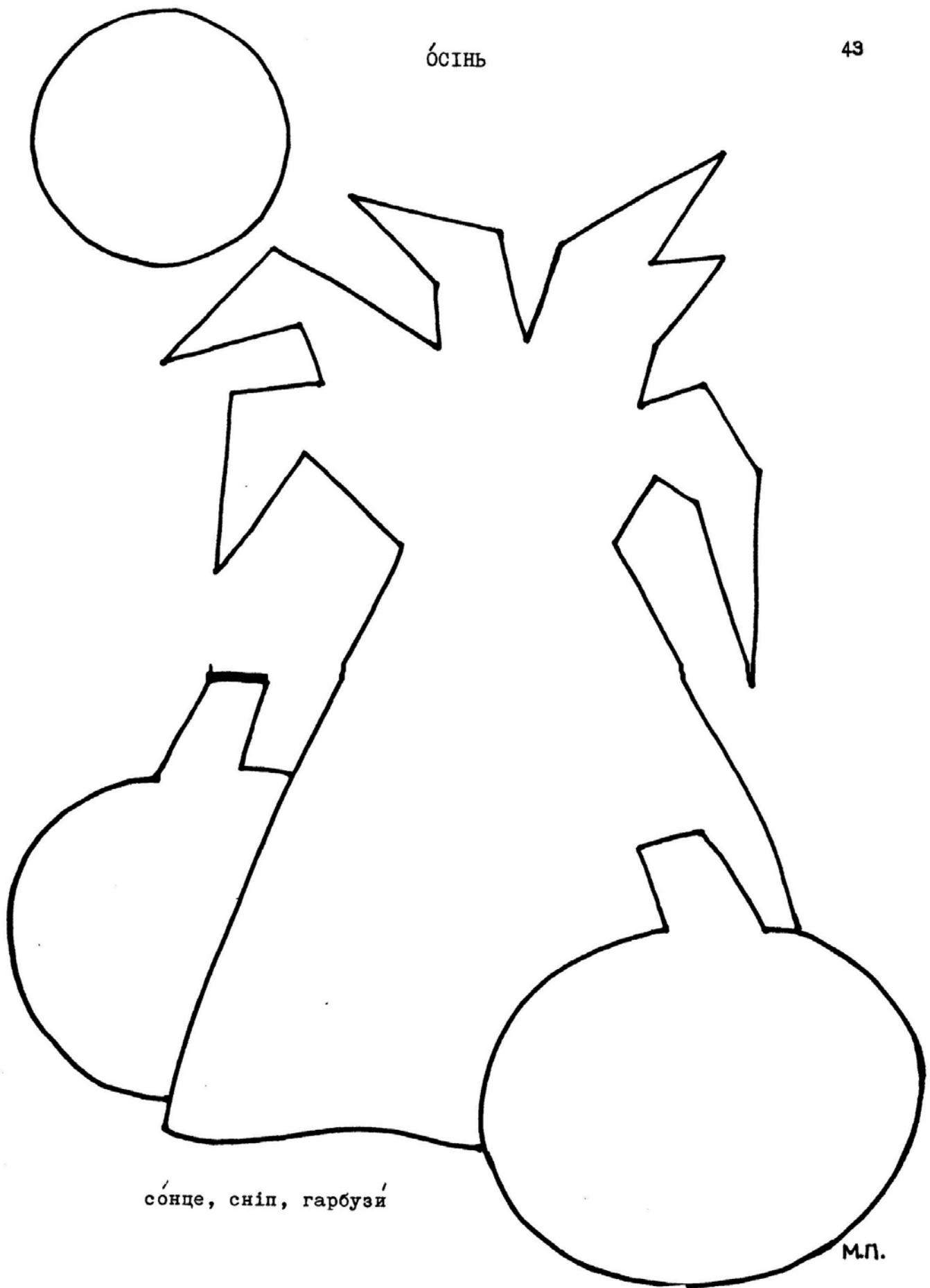
На ті слова дівчина виходить на середину кола. Розрив кола. Кожна дитина кладе ліву руку на клуб, а праву дотори й обертається на місці.

"Обізвався Іван,
Що стояв збоку сам:

/Хлопець/ "А я тебе поведу,
Бо я теж туди іду."

Хлопець бере дівчину за руку, пританцюючи. Всі у колі пританцюють з підскоком, плещучи в долоні й повторюють

"А я тебе поведу,
Бо я сам туди іду."

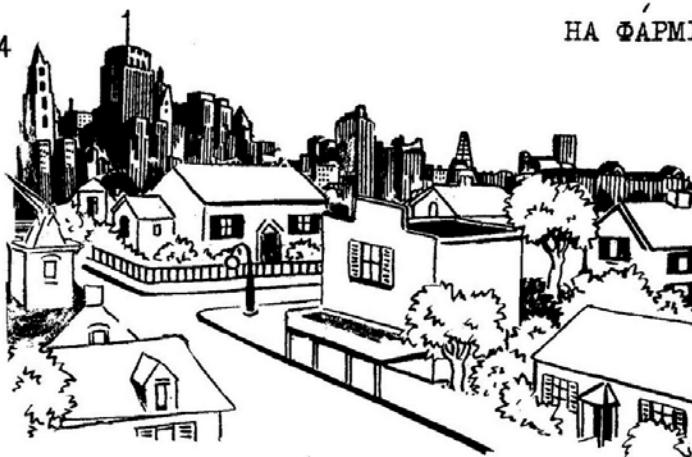


ОСІНЬ

43

'сонце, сніп, гарбуз'

М.П.



Ось місто.

Ми живемо у місті.

У місті є будинки.

Тут наша хата.

Баба й дід живуть на фармі.



Ось дорога.

Ми ідемо на фарму.

Ми ідемо автомобілем.

Ми ідемо до діда й баби.

Ось це фарма.
Дід і баба живуть на фармі.
На фармі хата.
Біля хати великий город.
У городі багато ярини.
На фармі стайні.
Біля стайні звір'ята.
Ось сіно й ворота.
Чорний пес біля воріт.



Це церква.
Церква на фармі.
Церква маленька.
Дзвін є на дзвіниці.

місто	будинки	стайні
фарма	дорога	сіно
город	звір'ята	дзвін



Діалог

Петруся: - Ось дід і баба!

Діти: - Добри́день, діду́й бáбо!

Бáба: - Ось наші вну́ки!

Бáба й дід: - Добри́день, вну́ки!

Івáн: - У діда й бáби чóрний пес.

Соня: - Як ваш пес називається?

Бáба: - Наш пес називається Сірко́.

Петро́: - А де ваш кіт, діду?

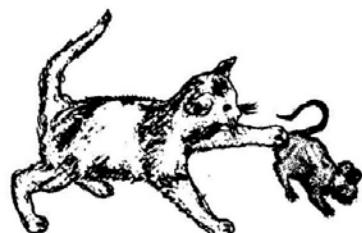
Дід: - Наш кіт спить.

Петруся: - Як ваш кіт називається?

Бáба: - Наш кіт називається Мишко́.

Івáн: - Чому ваш кіт називається Мишко?

Дід: - Бо наш кіт лапає мýші.



ЗВІРЯТА І ЯРИНА НА ФАРМІ



Сірко́ й Бурко́

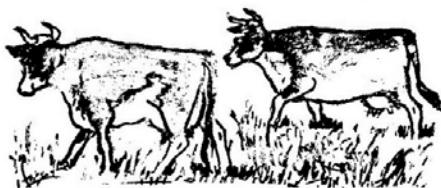
Сірко́ живé на фáрмі.
Бурко́ живé у мíсті.
Бурко́ живé у хáті.
Сірко́ живé у будí.

Які звірята живуть на фáрмі?

Коні живуть на фáрмі.

Корóви живуть на фáрмі.

Свíні живут на фармі.



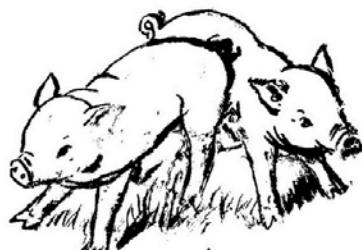
корóви



кури



качки



свíні



гуси



коні

Якá ярина у горóді?

брóкva

салáта

морква

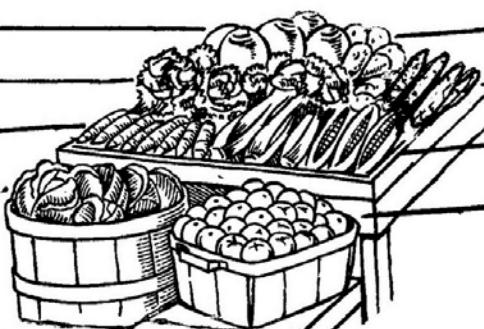
капуста

картопля

огíрки

кукурудза

помідори



буда.живе, коні, корóви, свíні, бróкva, салáта, огíрки, помідори

ВУСАТИЙ КОТИК

47

Помірно

Слова й муз. Є. Вавринюка

Ой, наш ко-тик, ма-лій ко-тик, дов-гі ву-са ма - е,

ліг у ха - ті, у ку - точ-ку, ле-жить і дріма - е.

2. Вушка в нього коротенькі,
А очка маленькі,
Його носик, як горішок,
А хвостик пухкенький.
3. Гей, ходи до школи з нами,
Вже досить дрімати,
З нами будеш там учитись,
І щось будеш знати.

4. Але котик наш муркоче
І далі дрімає,
Йому сниться, що він мишку
За хвостик хапає.



ГОЛОДНИЙ КОТИК

Казка про голодного, білого котика



пішов надвір і плаче. Побачила



та їй питас; "Чого ти плачеш?"

"Я голодний," каже [], "І не знаю, як попросити їсти."



[] каже, "Ти кажи- му - у - у!" []



каже, "Я так не

можу казати." І він побіг далі. Сірий

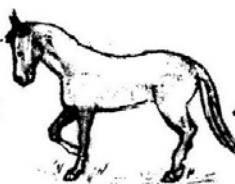


стояв коло



Він каже, "Чого ти плачеш?" "Я дуже хочу їсти і не знаю, як сказати."

Ти скажи, "Гі - гі - гі," каже сірий



. "Ні, я не можу так

казати." І [] побіг далі. "Чого ти плачеш?", каже червоний



голо́дний котик

49



. "Я голо́дний і не зна́ю, як проси́ти." Черво́ний



ка́же, "Ти закричі́, ку - ку - рі - ку!" "Hi, я не можу так кричáти,"

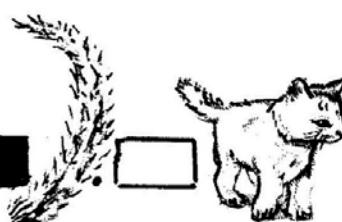
ка́же і побі́г да́лі. А тут вели́кий



із вели́ким , пита́є, "Чого ти пла́чеш?" "Я пла́чу, бо я дуже

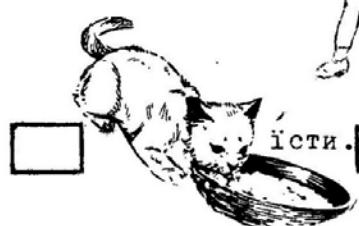
голо́дний і не зна́ю, як проси́ти." "Ти кажі́, няв - няв - няв !", каже

вели́кий, кіт, з вели́ким побі́г до 



"Ой, котику!", каже  . "Я забула дати тобі їсти."



 істі. котик пішов  і вже більше не плакав.

Тест

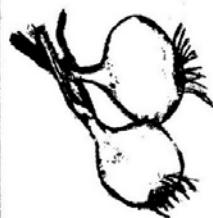
1.



яйце
яблуко



2.



рука
свіння



3.



авто,
капуста



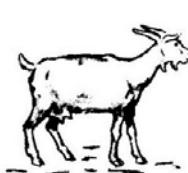
буда
качка



5.



курка
візок



дзвін
котик



7.



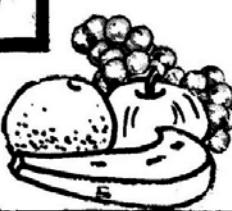
м'ясо
корови



8.



книжка
крісло



Злучіть слівцем слово з відповідним образком

Нові Слова

1. добриденъ	6. робимо	13. куди	зелений
діти	співає	ви	пурпурний
я	читає	вони	бронзовий
ваша	пише	пішли	сірий
вчителька	говорить	авто	помаранчовий
називається	слухає	йду	
пані	малює		
ось			
хлопець			
як	7. бачимо	16. частини	23. помаранча
ти	книжка	тіла	картоплі
Петро	олівець	голова	рожа
він	щітка	чоло	капуста
дівчина	гумка	щоки	фіялка
Соня	лінійка	уста	банани
вона	лавка	зуби	яблука
хто	крісло	язик	миша
Михась	ножиці	губи	виноград
Гордій		рука	молоко
це		лікоть	вода
наша	8. пес	груди	мурашка
Петруся	четири	клуб	
і	пісня	пальці	25. листок
Іван	молиться	коліно	черевик
		нога	цитрина
		волосся	
		вухо	
2. Мурко	11. моя	око	27. крамниця
Бурко	родина	ніс	громі
чи	мама	борода	дає
	тато	шия	бере
	сестра	плече	кошик
3. ми	брат	рамено	візок
українець	мій		дуже
українка	баба		
українці	дід	17. копає	28. купив
канадійські	нал	ловить	морква
	кіт	кидає	кукурудза
		м'яч	гарбуз
4. школа	12. хата		буриаки
у	велика	18. покажи	багато
є	вікна	Анна	ярина
прапор	двері	дивиться	овочі
два	кімнати	зловив	грушки
який	маю	Василь	черешні
кольору	церква	Марко	риба
якого	малі	мої	м'ясо
жовтий	до		сир
синій	іде		бохонець
білий	неділя	22. колір	хліб
червоний		фіолетовий	
мова		рожевий	
яка		чорний	
говоримо			

52

29.	також фартух гарний дякую торт горіхи яйця варити	ліжко качка хробак літак зайчик	каченятко за гуси півень ворота гніздо хаба колода	звірята сіно дзвін дзвіниця
30.	чорници сливки	плаче думає чому тому	40. доброго ранку час вставати	45. внуки Сірко Мишко ваш наш бо
31.	перед кухня обід варити смачний хлібче їсть гарний де тут обідати всі голодні голодний голодна хочуть	дзига кружляє лист 35. листя 36. осінь пташка годувала полетіла нема згрібає дерево біля літає	зачісую вмивається одягнув штани сорочка скоро светер спідниця суконка готую сніданок	46. буда живе коні корови свині бруква салата огірки помідори
32.	вже все стіл сідайте молитва прому починати подайте мені ще	37. один два три четири п'ять шість сім вісім дев'ять десять	41. каша булки масло пити сік кава тарілки горнята виделки ножі збанок ложки до побачення	48. забула дати йому надвір питає чого ні так
33.	лізе скаче летить плаває стоїть спить падає сидить земля вгорі курка трава	38. почисли скільки на під скринька буде будемо 39. білка	43. сонце еніп гарбузи	49. закричи хвіст більше
			44. фарма місто живемо їдемо будинки дорога город стайня	50. нові слова

